# Año 2013 Mes 2 Año 7. Número 20 Revista Trimestral

Órgano Informativo Cultural de la Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas "AVINPRO"





#### Editor

ASOCIACION VENEZOLANA DE INTÉRPRETES Y PRODUCTORES DE FONOGRAMAS "AVINPRO"

#### Dirección:

JESÚS R. COLMENARES

#### Coordinación:

**CARLOS DE QUINTAL** 

#### Redacción:

JESÚS R. COLMENARES

#### Colaboradores:

RAÚL OMAR AVELEDO. ZURINA F. DE COLMENARES CARLOS TORRES PARENTTI LLERALBA GONZÁLEZ ALFREDO CHURIÓN

#### Relaciones Públicas:

**DUBRASKA OCHOA** 

#### Fotografías:

**EQUIPO AVINPRO** 

#### Diagramación y Diseño Gráfico:

FERNANDO TOVAR

#### Impresión:

PIXELS COMPUTACIÓN, C.A.

Tiraje: 1.500 ejemplares

Depósito Legal: pp200602DC2367

ISSN: 1856-7096

Prohibida la reproducción total o parcial del material editorial y fotográfico

## **SUMARIO**

- 1 EDITORIAL
- 2 TEMAS JURÍDICOS
- 4 UCLA Y SU ORQUESTA DE CÁMARA
- 6 GRANDES MAESTROS. AUGUSTO BRACCA
- 8 AVINPRO Y LA ALCALDÍA DE BARUTA
- 10 VIVENCIAS, ANÉCDOTAS Y CURIOSIDADES
- 12 LAS FOTOS DEL RECUERDO
- 13 LA NOTA SOSTENIDA. HÉCTOR MURGA
- GRANDES MÚSICOS VENEZOLANOS: JOEL URIOLA
- 16 POR EL MUNDO DE LOS NIÑOS
- 17 TEMAS VENEZOLANOS
- 18 ENTRE USTEDES Y NOSOTROS
- 20 AL RITMO DE ELVIS
- 22 LA ROLLING BAND HACIENDO HISTORIA
- 24 COCINANDO CON ZURY

AVINPRO. Av. Rómulo Gallegos con Calle el Centro. Edf Torre Mega IV. Piso 6. Los Dos Caminos. Caracas. Telf. (0212) 239.8901 • 235.4677 • 235.3247 • Fax. 237.9296. E-mails: avinpro@telcel.net.ve • avinpro@avinpro.com • avinpro@cantv.net

# EDITORIAL



## y sus expresiones

Las más grandes expresiones de los pueblos sin duda alguna son las artes. En ellas están formuladas alegrías, tristezas, pureza, creatividad, amor, sensibilidad y sentimientos. Las artes son la esencia real del alma de nuestros pueblos, porque bajo su óptica, se recogen todas esas vivencias que nacen de sus propias entrañas.

La manera de pensar, de vivir, de opinar, tiene diferentes formas de expresión y cuando hablamos de este último concepto, valdría la pena recordar como un caricaturista manifiesta su opinión a través de su arte, que es la caricatura. Igual hace un pintor cuando pincela en su lienzo algún paisaje o motivo. Cuando un artesano modela con sus manos la obra de su ingenio, o cuando los autores y compositores a través de sus versos y su música relatan una historia, cualquiera sea su contenido.

Las expresiones van desde los refranes y creencias. La forma de rezar, comer, hablar y danzar. De cantar y contar. De reír y llorar. Todo ello forma parte de la cultura de un pueblo, en lo ergológico, político, y social.

Sustentado en estos remotos orígenes, los pueblos han venido transmitiéndose de generación en generación estos conocimientos y gracias a esas actividades en su mayoría hechas, por cultores e informantes, muchas de ellas, han logado alcanzar vigencia en el tiempo.

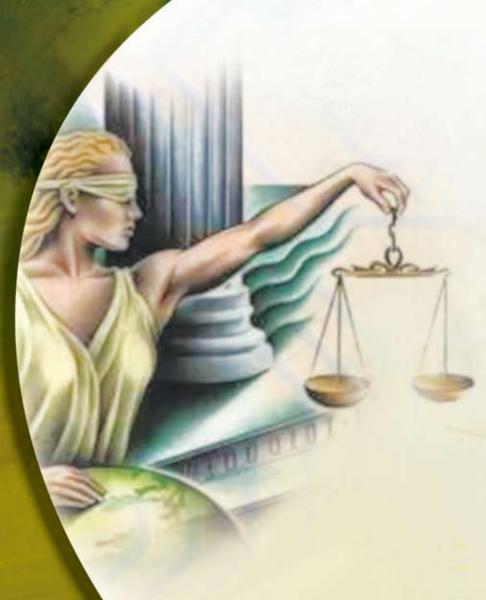
Es verdad que algunas veces se mal interpretan y hasta se deforman, desvirtuando o modificando la originalidad de algunas expresiones, y la causa no es otra, que el propio desconocimiento, de quienes pretenden erigirse como cultores o conocedores de una materia que verdaderamente no conocen, muchas veces apoyados por medios, organizaciones o personas que sólo buscan alcanzar notoriedad, sin importarles que hacen un verdadero daño a la cultura.

Los artistas, los cultores, arraigados en lo más profundo del alma de los pueblos, son los verdaderos embajadores de sus países ante el mundo. Desde el mismo inicio de la humanidad el hombre nació con el don de la creación, eso le permitió no sólo sobrevivir en medios inhóspitos, sino también a que en cada rincón, en cada pueblo y en cada ciudad fuesen dejando legados que se constituyeron en la más rica diversidad de expresiones y hechos, señalados como raíces de identidad. Por todo lo expuesto puedo afirmar que el arte es el alma de nuestros pueblos y la esencia misma de sus sentimientos y su cultura.

# Temas Jurídicos

# Respondiendo a nuestros usuarios

Dr. Carlos De Quintal



Atendiendo una especial solicitud de un usuario, creí conveniente dirigir estas líneas a nuestros amigos dueños de establecimientos comerciales, que hacen uso de la música a través de la contratación de artistas para que canten o ejecuten la música en vivo dentro de sus negocios

Ante todo, mi especial agradecimiento a todos mis lectores. Una vez más, gracias por sus comentarios y valiosos aportes.

Cada vez que visitamos a nuestros amigos usuarios para explicarles el porqué se debe pagar el Derecho de Autor y los Derechos Conexos, detectamos una muy común confusión:

¿Por qué pagar el derecho de autor si el establecimiento ya le paga al artista una cantidad mensual por sus ejecuciones en vivo?.

Para responder y aclarar la confusión que encierra esta pregunta, considero conveniente precisar, ante todo, que estamos en presencia de dos derechos, el Derecho de Autor y el Derecho del Trabajo, estos derechos coexisten y/o cohabitan perfectamente sin anteponerse uno al otro, el primero, el Derecho de Autor; protege las creaciones intelectuales, en este caso, a los autores de las obras musicales y el segundo, el Derecho del Trabajo; protege a los trabajadores y su relación con el patrono.

El Derecho al Trabajo está fundamentado en La Constitución de la República Bolivariana de Venezuela donde claramente se establece:

"Artículo 87. Toda persona tiene derecho al trabajo y el deber de trabajar. El Estado garantizará la adopción de las medidas necesarias a los fines de que toda persona puede obtener ocupación productiva, que le

proporcione una existencia digna y decorosa y le garantice el pleno ejercicio de este derecho. Es fin del Estado fomentar el empleo. La ley adoptará medidas tendentes a garantizar el ejercicio de los derechos laborales de los trabajadores y trabajadoras no dependientes. La libertad de trabajo no será sometida a otras restricciones que las que la ley establezca..."

Y en materia del Derecho de Autor nuestra carta magna también establece:

"Artículo 98. La creación cultural es libre. Esta libertad comprende el derecho a la inversión, producción y divulgación de la obra creativa, científica, tecnológica y humanística, incluyendo protección legal de los derechos del autor o de la autora sobre sus obras. El Estado reconocerá v protegerá la propiedad intelectual las obras científicas, literarias y artísticas, invenciones, innovaciones, denominaciones, patentes, marcas y lemas de acuerdo con las condiciones y excepciones que establezcan la ley y los tratados internacionales suscritos y ratificados por la República en esta materia."

Partiendo de estos enunciados, observamos que ambos derechos están protegidos, en nuestra Constitución Nacional, así como en Leyes especiales, la Ley sobre el Derecho de Autor "LDA" y la Ley Orgánica del Trabajo, las Trabajadoras y los Trabajadores "LOTTT", una no excluye a la otra.

Ahora bien, cuando algún artista es contratado para realizar interpretaciones y/o ejecuciones en vivo dentro de un local comercial, prestan un servicio a un patrono. Es importante destacar, que los artistas que representan, cantan, leen, recitan, interpretan o ejecutan en cualquier forma una obra, también son trabajadores y en consecuencia deberán ser compensados económicamente con un salario, por la labor que desempeñan.

Visto lo anterior, estos mismos artistas que trabajan cantando o ejecutando algún instrumento, hacen uso de obras musicales cuya titularidad detentan otros autores, en consecuencia, el dueño del negocio, además de pagar el salario que les corresponde a los artistas por el trabajo realizado, deberán abonarle a los titulares de los Derechos de Autor y Conexos, las cantidades establecidas por el uso de sus obras y/o grabaciones musicales.

En Venezuela las únicas Organizaciones constituidas como Entidades de Gestión Colec-tivas autorizadas por elestado venezolano para gestionar la recaudación de los Derechos de Autor y Conexos son SACVEN (Sociedad de Autores y Compositores de Venezuela) y AVINPRO (Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas).

Esperando haber aclarado esta inquietud y poniéndome a la orden para cualquier otro tema que ustedes quieran plantear, me despido hasta nuestra próxima edición...

## Orquesta de Cámara

Se están conmemorando los 50 años de fundada la Universidad Centroccidental "Lisandro Alvarado". Un 22 de septiembre de 1962, con estudios y proyectos conformados por un grupo de personalidades representativas del Estado Lara, que hicieron aportes con bases sólidas para constituir una importante y digna casa de estudios superiores. Una Universidad eficiente y calificada en la educación, investigación, extensión y cultura, poniendo en marcha esta loable iniciativa, en su creación. Se le denomina para entonces, Centro Experimental de Estudios Superiores C.E.D.E.S., abriendo cada día caminos de luz y verdad en la docencia y cumpliendo con profunda lealtad el hecho para el cual fue fundada con el mejor sentido de futuro y grandeza, constituyéndose por siempre como "Una voz del pensamiento".

Entre las primeras inquietudes culturales al servicio de la comunidad universitaria y de toda la región, se convoca a un valioso grupo de músicos de Barquisimeto con la idea de fundar la Orquesta de Cámara de esta universidad que hoy tiene el orgullo y honor de estar celebrando 46 años al servicio de la región y del país.

Bajo la Dirección del Profesor Omar Vásquez, de reconocida trayectoria y estudios musicales, se da inicio y forma a la Orquesta de Cámara de la Universidad, la cual se funda el 30 de agosto de 1966, convocando para ello a eminentes músicos de trayectoria del estado, como Gilberto Negrini, Rafael Miguel López, Alexis Atalido, Guillermo Grabrielle,

Luis Carlos Espinoza, Paolo Formica, Federico Britos, Dary Retamoza, Josef Kolbe, Claudio González, Arturo Marrero, Kristoff Plasevsky, Rafael Ojeda, Héctor Pelegati, Luis Giménez, Edilio Pérez y Circo Rodríguez.

Su formal presentación fue un gran concierto en el Teatro Juárez de Barquisimeto el 9 de Octubre de 1966 dedicado al Primer Gran Festival Folclórico del Estado Lara, así como otras actuaciones en el Instituto Politécnico Nacional, Instituto Pedagógico Experimental, Biblioteca "Pio Tamayo", Casas de la Cultura en Carora, Acarigua y San Felipe, Teatro Municipal de Valencia, Ateneo de Coro y en otras instituciones culturales.

Con el transcurrir de los años, otros acreditados directores, tutelaron la Orquesta, como los profesores Carlos Mendoza, Edecio Garrido y actualmente Antonio Giménez Freitez. Ellos ofrecieron variadas actividades culturales y de extensión como conciertos de gala, charlas musicales y pedagógicas, conferencias, foros y ensayos abiertos con participación de público asistente. Es de grato recuerdo la presentación de esta agrupación en los galardonados programas televisivos "Noche de Gala Larense" y "Regionalismo", por C.V.T.V y T.V.N-5, los cuales fueron totalmente producidos en el Centro de Tecnología Educativa de la UCLA, que tuve el honor de dirigir por varios años. Obteniendo los premios como programas culturales del año y placa del reconocido premio "Guaicaipuro de Oro" por los valiosos

aportes culturales, presentados por una universidad del país.

En incontables conciertos, ha acompañado a conocidos solistas como: Maurice Hasson, Alirio Díaz, Rodrigo Riera, Morella Muñoz, Arnaldo García Guinand, Freddy Hammond, Valmore Nieves, Rosita del Castillo, Cecilia de Majo, Francisco del Castillo, Rubén Riera y Cheita Quintana.

La Orquesta de Cámara de la UCLA se encuentra actualmente bajo la dirección del Profesor Antonio Giménez Freitez, de acreditados estudios musicales v Director de Orquesta en Venezuela. Francia y España, obtuvo esta importante responsabilidad al ser seleccionado en un concurso desarrollado por la UCLA para dicho cargo. Sus integrantes actuales son los Profesores: Liubalena González, José Blasco, Ángel Montesinos, Exel Alvarado, Daniel Carrillo, Rafael Adames, Rafael Ceballos, Samuel Parra, Gilberto Galindez, Ricardo Bujanda, Katiuska Yustiz, Maricarmen Pérez, Francisco González y Darwin Pérez.

Sus aportes en incontables actividades musicales, poseen una valiosa trayectoria digna del reconocimiento público y universitario a nivel nacional por sus 46 años cumplidos de presencia exitosa activa y participativa como ícono, y verdadero patrimonio cultural, no sólo de la Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado, sino, de todo un mundo que rodea la cultura del país y el ámbito universitario.

#### de la Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado

## Patrimonio Cultural de Venezuela

Lic. Raúl Omar Aveledo



# Grandes Maestros del arte popular AUSUSTO BIACCO

Algunas veces nos preguntamos, porque muchos autores y compositores tan valiosos se exilan en el olvido, cuando tanto le han dado al país y a su cultura. Ese fue el caso de Augusto Bracca, maestro de la sencillez y del amor por lo nuestro. Visionario del paisaje que ante sus ojos, desnudó su grandeza, con sus garceros, y ríos. Con sus caminos perfumados de mastranto por donde el llanero transita dejando la huella que el artista supo convertir en canción, para deleitarnos con sus versos preñados de querencia y de devoción infinita.

Augusto Bracca fue un maestro de lo cotidiano, de lo natural, sin posturas que pudiesen opacar su originalidad y su talento como creador. En su paso por el tiempo, llevo prendido en el alma su cariño por la tierra de sus ancestros, la misma que le viera nacer un 23 de Abril de 1918, en La Trinidad de Orichuna, Edo Apure.

Juan de los Santos Contreras "El Carrao de Palmarito" y José Catire Carpio fueron dos de sus más grandes intérpretes. El Carrao llevó al acetato para el sello Discomoda "Chaparralito Llanero", convirtiéndose en una de las canciones obligadas de su repertorio y un verdadero éxito discográfico identificado por el célebre silbido en el intro de la canción. Para ese mismo sello grabó también Rohiman Meza, "Traigo Polvo del Camino". En cuanto a José Catire Carpio, a juicio de quien suscribe, ha sido el más fiel exponente del notable cantautor. Con esta figura ya desaparecida físicamente, me correspondió grabar por dos veces consecutivas para el sello Discorona "Mi Llano es un Paraíso", ya con anterioridad al Sr. Evelio Álvarez, Presidente de la firma discográfica, había llevado al acetato con Catire Carpio "Mi Rancho Llanero" y todos los éxitos del insigne compositor apureño.

Otras figuras emblemáticas de la canción llanera, también interpretaron exitosamente obras de Augusto Bracca, como Eneas Perdomo, quien llevó al acetato "Traigo polvo del camino". Cristóbal Jiménez recreo su obra "Dios te puso en mi camino"; y Edith Salcedo, a quien Augusto le escribió la obra "Amorcito de mi vida", la cual logró escalar las primeras posiciones en las radioemisoras del país.

Al referirnos al Maestro Bracca, no podemos pasar por alto, la magia que tuvo al escribir canciones con un gran sentido venezolanista, pero también muy pegajosas, y hasta fáciles de internacionalizar, lo cual constituyó un verdadero atractivo para que artistas como El Cuarteto Pueblo, María Teresa Chacín, El Quinto Criollo, Lila Moreno, Juan Galea y Lilia Madrigal, las grabaran y popularizaran.

Su afición por la música, nació siendo muy niño, quizás embriagado por el paisaje, cargado de ricos elementos naturales, que según afirmaba, marcaron su vida. Perteneció a una generación creadores venezolanos, que han brillado, por la grandeza de sus obras, siendo un genuino representante del sentimiento de su gente apureña, de las que tomó sus vivencias, para convertirlas en versos y canciones. Sus obras, trascendieron las fronteras venezolanas, para llegar a convertirse en piezas preferidas por cantantes de la talla de Irma Dorantes, Olimpo Cárdenas, Javier Solís, y el Mariachi México.



Los últimos reconocimientos que recibió en vida, fueron en La Casa del Artista, donde dignamente le hicieron un tributo a su vida, a su obra, recibiendo también ayuda solidaria para sus necesidades. El 26 de Diciembre de 2012, se marchó el Maestro, sin despedidas, en busca de nuevos rumbos, quizás de un espacio, donde todas las aves de Dios canten a una sola voz sus nuevas canciones. Dejó un legado invalorable, para las nuevas generaciones, la riqueza de sus canciones.

Maestro de la sencillez y del amor por lo nuestro

# AMPRO

y la Alcaldía de Baruta

Promoviendo y divulgando la Cultura Venezolana

El Consejo Directivo de Avinpro, cuya filosofía, es promover y enaltecer la Cultura Venezolana, a través de sus personajes, sus historias y vivencias, unió esfuerzos con la Alcaldía de Baruta a cargo del Dr. Gerardo Blyde, para inaugurar con gran éxito la Exposición "Simón Díaz Raíz de la Venezolanidad"

La muestra con cientos de fotos, objetos, libros, juegos infantiles, fue abierta al público por el Dr. Gerardo Blyde, y el Lic. Jesús Colmenares, teniendo como invitada especial a la señora Betty de Díaz, esposa del homenajeado, así como a distintos medios de comunicación social, prensa y televisión que se dieron cita en el hermoso evento.

En las gráficas de Luis Carlos Tovar, momentos de la inauguración. La estupenda exposición, que contó con cientos de visitantes, permaneció abierta por un mes en los espacios de la Alcaldía de Baruta.

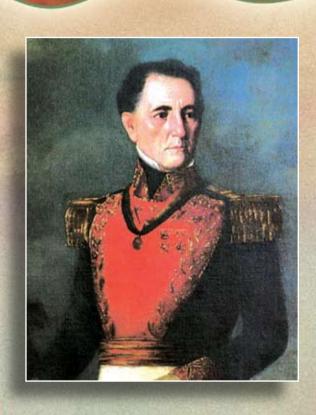




# Vivencias, anécdotas y

#### Cabeza de Quincalla

El caraqueño siempre fue directo en sus críticas sin tenerle miedo, a los gobernantes de turno. En la oportunidad en que paseaban en coche por Padre Sierra, esquina muy caliente para la época, el Presidente de la República General José Tadeo Monagas, quien tenía mala fama, y su amigo el General Jacinto Gutiérrez, a quien llamaban "Cabeza de Quincalla", se oyó de súbito un grito que salió de la multitud, "¡adiós cabeza de quincalla;...ladrón". El Presidente Monagas sorprendido le pregunto a Gutiérrez ¿Con quien será eso de ladrón? a lo que de inmediato éste respondió con sorna, "lo de cabeza de quincalla es conmigo, lo demás no lo sé".





# El Guaire no perdona

Con una sencilla ceremonia que estuvo presidida por el Jefe de Estado General Guzmán Blanco, fue inaugurado el 5 de Julio de 1875, El Puente de la Regeneración, llamado también El Puente de Hierro, situado al extremo sur de la calle Ustariz de Caracas. La obra ejecutada por el Ing. Luciano Urdaneta, fue el primer paso para carruajes que se construyó sobre el río Guaire. El puente sería destruido por una creciente del mismo río, el 4 de Agosto de 1892.

# curiosidades

## Primer Monumento dedicado a Bolívar

El primer monumento dedicado a bolívar en el mundo, fue erigido en el año de 1842, en la parroquia Milla del municipio Libertador, en la ciudad de Mérida, por instrucciones del ciudadano Gobernador Gabriel Picón y se le conoce aún hoy en día como La Gobernador Gabriel Picón y se le conoce aún hoy en día como La Columna de Bolívar.. Cuenta la historia que el monumento fue levantado para conmemorar el traslado de los restos de Simón levantado para conmemorar el traslado de los restos de Simón Bolívar de Colombia a Caracas, y ha sobrevivido en el tiempo como testimonio de un modo de vida apacible. Desde allí se puede apreciar la hermosa vista del valle del Chama, la Sierra Nevada y el Valle Grande, ya que el lugar es un mirador al borde de la meseta.





#### La biblioteca de Dios

Cada vez que ponemos en libertad a un pájaro cautivo, practicamos tres actos de caridad. El primero, para con el ave devolviéndola a la vida amplia y libre que le había sido arrebatada. El segundo, para con nuestra conciencia y el tercero para con Dios.

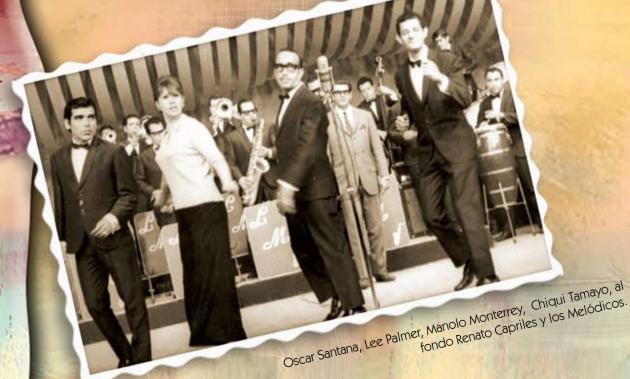
Explica Jeremis en la obra de Malba Tahan, "El Hombre que Calculaba", refiriéndose a la libertad como principio de la vida, que cada pajarito con sus alas extendidas es un libro de dos hojas abiertas en el cielo. Feo crimen es robar o destruir esa menuda biblioteca de Dios.



Testimonios de la historia artística del país en diferentes momentos



Benito Vietez, Cándido Herrera, Manny Delgado, Tulio Enrique León, Raquel Castaños, Emilita Dago, Cesar Roldan, un amigo, Ángel Custodio Loyola, Oscar Santana y Eneas Perdomo. En una entrega del Disco de Oro, que otorgaba el sello Discomoda a sus grandes figuras.



## La Nota Sostenida

Por Carlos Torres Parentti

# Hector Murga

Un cantante inolvidable

Los éxitos de este gran tenor venezolano, de varonil voz, que se inició en las famosas "Estampas Liricas" del recordado Pedro Pumar, son innumerables, pero sin lugar a dudas, fueron en sus actuaciones en la CMQ de la Habana Cuba, dirigida para entonces por el Sr. Edwin Acosta Rubio, gran amigo de los artistas venezolanos, donde logró el inicio de una gran carrera, marcada por el triunfo.

Héctor luego de su estadía en Cuba y convencido de sus grandes facultades como vocalista, se trasladó de la Habana a Colombia para actuar en el programa "Sonrisas Colgate" trasmitido por la emisora Nuevo Mundo perteneciente a una famosa cadena radial colombiana.

Muchos caminos estaban abiertos para este gran intérprete venezolano, quien regresó al país cargado de éxitos, presentándose en la televisión y alternando con las más grandes figuras del momento.

Una de sus grabaciones de mayor popularidad, fue la canción rítmica "Morena Thais" la cual grabó con la prestigiosa Orquesta, que para entonces tenía el maestro Jesús "Chucho" Sanoja, logrando excelente rotación en las carteleras radiales de todo el país.

Latrayectoria de este extraordinario cantante considerado por la crítica como una de las mejores voces venezolanas, a la altura de los más grandes de su generación, sigue siendo añorada, por muchos de los tantos admiradores que siguieron muy de cerca su carrera.

Hoy es él mi personaje inolvidable en La Nota Sostenida.



Finalizado su compromiso con Cacao Música, y con una vasta experiencia en el campo discográfico, Joel Uriola produce en el año 2009 de manera independiente su tercera producción personal titulada. "Babalawo I", entrando nuevamente a los estudios un año después para grabar la producción titulada "Babalawo II más candela", la cual sale al mercado en el 2010. obteniendo muy buena rotación en distintas emisoras del país.

La labor de este notable músico venezolano, ha sido intensa y larga habiendo participado como pianista de la Dimensión Latina, Los Caracuchos, Oscar De León, Las Vibraciones, Porfi Jiménez, Un Solo Pueblo, Francisco Pacheco y su Pueblo, Soledad Bravo, Mauricio Silva, Hildemaro, Erick Franceschi, Orquesta Kache, Mariana la Sonera y muchos otros.

Su calidad como músico también sido ha reconocido destacadísimos artistas por Internacionales, quienes le han invitado a participar en sus grabaciones y espectáculos en vivo, tales son los casos de, Gilberto Cheo Feliciano. Santa Rosa, Bobby Cruz, Maelo. Ismael Miranda, Andy Montañéz, Tito Rojas, Ray Barreto, José Alberto "el Canario", Eddie Santiago, José Mangual Jr., Alex de Castro, Rubby Pérez, Tony Vega, y Elvis Crespo, considerados los



grandes de la salsa y el merengue. Su intervención en temas para novelas también ha sido uno de sus fuertes, habiendo participado como pianista en "Calle Luna, Calle Sol".

Para Ronald Silva hizo la versión del tema de Alejandro Sanz "Amiga mía", versionando para las Chiquillas de la Salsa el tema de Franco de Vita, "Los hijos de la oscuridad". Recientemente grabó como ejecutante al piano, en la producción de Los Lazaros, de igual manera ha estado al lado de Willman Cano, La Orquesta Son Iya de Tenerife, Adrián Marchant, La Orquesta Los Sopranos, Bailatino, Proyecto 2 LG, Orquesta J Y K SALSA de Jim Portillo, y muchísimas otras agrupaciones y artistas, cuya lista es larga de enumerar.

Entre los trabajos de este gran músico venezolano, hay que

destacar que ha sido Director y supervisor de corales infantiles, también, dicta clínicas de piano y percusión latina con su quinteto latino, donde muestra todas las formas de ejecutar los tumbaos de piano latino en la salsa, merengue y otros, desde los más tradicionales, a los actuales, acompañado de tres percusionistas de alta talla, quienes enseñan todos los ritmos y sus aplicaciones.

Joel Uriola, quien es un consumado Pianista, arreglista, Compositor y Productor, pone a la consideración de los melómanos su más reciente producción discográfica titulada; "Joel Uriola, el mejor", un trabajo donde destaca su madurez como artista y como músico y con la cual espera alcanzar el éxito de sus anteriores producciones. Que así sea Maestro y gracias por permitirnos compartir con nuestros lectores todas sus vivencias.

# Aumdo de los

## Iván Pérez Rossi MI CANCIÓN ES ALEGRÍA

La niñez constituye la etapa más hermosa de la vida, porque en ella está plasmada la inocencia propia del ser, su pureza. Ese mundo hermoso de los sueños donde navegamos por el mar de las ilusiones bonitas, de los besos tiernos, del amor grande de nuestros padres. De los juegos que nunca olvidamos porque quedan retratados en el alma para siempre.

Este nuevo trabajo de Iván Pérez Rossi, "Mi canción es alegría", es una obra que toca el corazón de los niños a través de sus canciones. Un libro hermoso con un contenido que enriquece la literatura infantil musical, género un poco olvidado por nuestros creadores y que tanta falta hace en nuestros hogares y escuelas, para que aprendamos a cultivar el espíritu a través de una expresión tan grandiosa del arte, como es la música.

Es un texto, donde niños y adultos podemos aprender una serie de canciones, que constituyen un canto a la vida, y a ejecutarlas de manera sencilla con el cuatro, ya que tiene con coloridas ilustraciones del propio autor, un práctico método, que sirve de enseñanza.



Iván Pérez Rossi, ha sido uno de nuestros más grandes cultores populares. Un creador auténtico. Un músico con una gran sensibilidad. Este libro, que recomendamos ampliamente y que debe estar en nuestras escuelas para su uso, viene acompañado de un CD, donde participan grandes artistas como Gualberto Ibarreto, Francisco Pacheco, Luisiana Pérez Díaz, Serenata Guayanesa, Rafael Brito, y el propio Iván. Una obra que constituye una ofrenda más, de su gran amor por Venezuela.

## Temas Venezolanos

Una manera didáctica de conocer y divulgar nuestras costumbres, raíces y vivencias, como una contribución de Avinpro a enaltecer el acervo cultural de la nación.

# Los Diablos Danzantes

### Patrimonio Inmaterial de la Humanidad

En nuestra revista N° 3 del 2007, publicamos un artículo referido a los Diablos Danzantes, los cuales hoy podemos decir con orgullo son Patrimonio Inmaterial de la Humanidad declarados por la Unesco.

Esta rica expresión que ha pasado de generación en generación desde el Siglo XVII hasta nuestros días, se encuentra arraigada en lo más profundo de nuestra cultura popular, siendo una de las fiestas rituales de mayor tradición y colorido que podemos encontrar en estados como Aragua, Cojedes, Carabobo, Guárico, Miranda, y Vargas.

Ataviados con el tradicional vestuario, sus respectivas máscaras de rico colorido y portando maracas, más de 300 miembros de distintas cofradías, se hicieron presentes en París, en la sede de la Unesco, para mostrar a través de la danza, la riqueza de nuestra cultura.

En años anteriores la Unesco, había tomado en cuenta el Tango y el Fado, declarándoles como patrimonio de la humanidad y desde hace algún tiempo, las autoridades ligadas a la cultura del Estado venezolano venían trabajando, para que los Diablos Danzantes obtuvieran este reconocimiento, el cual consideramos

es más que merecido por su invalorable riqueza artística.

Los Diablos tienen un significado religioso, y junto a la magia que les caracteriza, simbolizan, la representación y dominio del bien sobre las fuerzas del mal. Quienes danzan, pertenecen casi en su totalidad a hermandades religiosas que cumplen promesas, es por ello que utilizan la característica indumentaria ya conocida, compuesta de máscaras y distintos accesorios que las identifican localmente.

Los Diablos Danzantes celebran cada año el día de Corpus Christi, siendo una fecha movible en el calendario. Es importante reseñar que la idea de vestirse de diablo y homenajear a Jesucristo, en las distintas ceremonias religiosas es muy antigua y las cofradías se diferencian por sus vestuarios o mascaras.

En el campo folklórico, este género de baile está clasificado como danzas colectivas de bailadores sueltos, ya que realizan una verdadera danza convulsiva marcando cada uno el paso en cruz, que simboliza o expresa el deseo de vencer al demonio. Los Diablos Danzantes Patrimonio de la Humanidad, son orgullo de esta Venezuela nuestra.





Es un placer para mí poder llevarles a todos entrevistas comentarios, lanzamientos y todo tipo de información a través de esta prestigiosa publicación "Venezuela en Notas", una revista trimestral el cual sirve de órgano informativo cultural de la Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas "Avinpro". Gracias a ese extraordinario equipo por permitirme estar dentro de su staff v sobre todo a su Presidente Jesús Colmenares.

Hoy le dedicaremos la entrevista a una chica cantante, periodista, y con un estupenda voz, que decide compartir su tiempo entre el periodismo y la música; Fabiana Ochoa.

Tuvimos la oportunidad de compartir con ella antes de su lanzamiento que será el primer trimestre del año en curso y pudimos conocer más a fondo lo que ella es, como ella siente y sobre todo lo que le regalará a todo el que le guste la música venezolana.

"Este es un proyecto que viene caminando desde hace mucho tiempo, era una deuda que tenía conmigo misma, debía cerrar este ciclo pues grabé mi primer disco como solista en el año 2000 y había dejado la música de un lado, para dedicarme al periodismo. Así

que decidí retomarlo y aquí les presento mi trabajo "Mi tiempo perfecto" de la mano de un gran equipo"- expresó Fabiana Ochoa.

#### ¿Qué influye para escoger este ritmo?

"En primer término, porque amo a mi país y mi cultura llanera que es hermosísima y apasionante. La música tradicional venezolana debe permitirnos sentirnos muy orgullosos del folclore que tenemos. Es además un reto, quiero con este proyecto, emprender el rescate de nuestros valores culturales. Sentir esta música tanto como se siente un vallenato, un merengue, una salsa por ejemplo, que también es cultura popular."

### Nombre de la producción. ¿Por qué ese nombre?

"Es "Tiempo Perfecto", por que el tiempo de Dios es perfecto y es mi tiempo."

#### Nombre del promocional. ¿Quién lo escoge y bajo qué criterio?

"Son dos temas promocionales. Uno es "No me hablen de amor", joropo tradicional, no quisimos dejar por fuera lo tradicional, y "Como si nada", que es una propuesta bastante interesante y novedosa. Nada particular sólo los nombres de los

temas que compuso mi productor John Jarvey Ubaque Dartañan."

#### Conceptualiza el CD

"Es una producción que demuestra que todo tiene su tiempo, la música ha evolucionado mucho y ha permitido que existan actualmente unas fusiones interesantes y ricas para los amantes de la misma. Es un disco moderno, novedoso y hecho con mucho amor y respeto por las raíces de nuestra cultura popular llanera."

La producción de Fabiana Ochoa consta de 11 tracks, un video del tema "Como si nada" con un concepto totalmente diferente al tradicional llanero. Se logran fusiones entre guitarra acústica, arpa, cuatro, maracas, bajo, teclados, triángulo, guitarra eléctrica etc. Un trabajo realmente limpio y que podría competir sin ninguna objeción con cualquier producto.

Para finalizar la entrevista Fabiana Ochoa, reconocida periodista nos dijo:

"Venezuela. Mi casa, mi patria, mi amor, mi todo. Amo a mi Venezuela y a todo lo que hay en ella, y por supuesto lo que tenemos y hemos logrado. Viva mi Venezuela."

# Fabiana Ochoa "Mi tiempo perfecto"





La idea de rendirle un tributo a Elvis Presley desde la perspectiva latina, surge de Steven Damián, artista venezolano afincado en Tokio desde hace doce años. "Elvis Presley nunca tuvo una influencia directa y notable en mí, como si la tuvieron The Beatles, Bob Dylan o Lou Reed. No obstante siempre tuve una conexión especial con su voz y personalidad. En él me descubrí a mi mismo como cantante y artista. Tardía pero profundamente sus canciones e interpretaciones dejaron huella en mi", explica Damián

# En enero de 2013 se editó "Al Ritmo de Elvis, Tropical Tribute to the King" con las canciones más representativas de Elvis Presley interpretadas con ritmos latinos y tropicales

Steven Damián se pone en contacto con el productor musical Víctor Hugo Mendoza, y juntos comienzan a trabajar, con el fin de encontrar una sonoridad y arreglos fuera del contexto ortodoxo de la salsa tradicional.

"Mi idea es brindarle un tributo a Elvis desde el ámbito musical de un latino que creció inmerso en el Rock, el Soul, el Pop, el R&B y la Salsa. Para ser fiel a Elvis, todas las canciones están grabadas y cantadas en los tonos originales en que él mismo las registró. Aspiro hacer de este tributo, un puente de entendimiento cultural entre el mundo hispano y anglosajón, además de dar a conocer a las nuevas generaciones el legado de Elvis y su música."

#### El equipo de trabajo:

El disco está grabado en Music Sound Studios, de Madrid, a lo largo del año 2012. El equipo de trabajo estuvo conformado por Víctor H. Mendoza en los arreglos, producción musical, guitarras, teclados, secuencias, programación y coros y por el ingeniero José Mendoza en los controles y mezcla. Los músicos han sido: Víctor H. Mendoza (guitarras, teclados y coros), Johnny Gómez (percusión

latina), Samuel Ruiz (bajo), Oscar "Chuky" Cordero (trompetas y coros) y Belen Blu (coros).

#### El repertorio:

La selección de los 12 temas que componen "Al Ritmo de Elvis: Tropical Tribute to the King" se ha basado en la intención de dar a conocer a las nuevas generaciones, tanto latinas como anglosajonas, la música de El Rey y su influencia hasta nuestros días.

Podemos encontrar éxitos consagrados y canciones menos conocidas a partes iguales, con unos arreglos tropicales abiertos, con tendencia al crossover, sin demasiadas ortodoxias respecto a un género concreto.

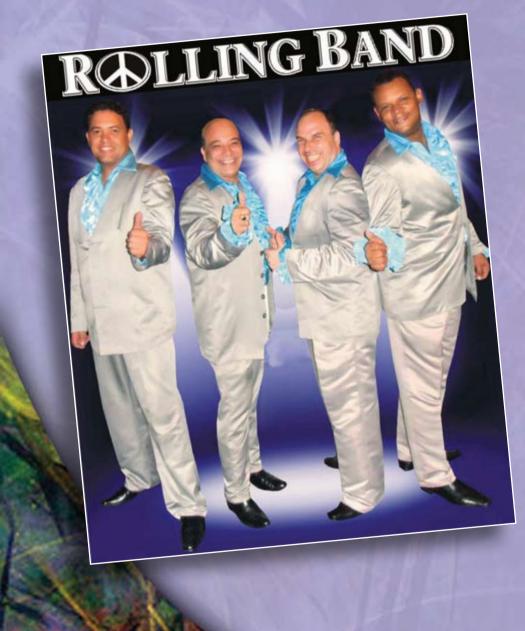
#### Los temas son:

- 1. Está bien mama (It's allright mama)
- 2. Reconsidéralo nena (Reconsider baby)
- 3. Ahora o nunca (It's now or never)
- 4. El diablo disfrazado (Devil in disguise)
- 5. Te he perdido (I've lost you)
- 6. No (Don't)
- 7. Mente suspicaz (Suspicious minds)
- 8. Ríndete (Surrender)
- 9. En el ghetto (In the ghetto)
  - 10. Ámame tiernamente (Love me tender)
  - 11. No tienes que decir que me amas(You don't have to say you love me)
    - 12. Te deseo, te necesito, te amo (I want you, I need you, I love you)



# La Rolling Band

## Haciendo historia



Si alguna agrupación venezolana tiene meritos suficientes para haberse ganado todos los premios el pasado año, tal como lo hicieron, es La Rolling Band

Fundada por Frank Fiore en el mes de Septiembre de 1999, nació con la finalidad de mantener vivo en el tiempo, todos esos gratos momentos, que nos depararon los años 60, 70 y 80, especialmente los sesenta catalogados por los entendidos en artes y espectáculos de distintos lugares del mundo, como la década de los años dorados, o la gran década.

En algún momento conversando con Carlos Estévez, sobre esta extraordinaria agrupación, conformada por Frank Fiore dirección, bajo y coro; Rubén, Pérez voz líder, Raúl Hernández, baterista y coro y José Chauran, guitarra y coro, llegamos a la conclusión de manera coloquial que con su particular estilo y su rica sonoridad hacen bailar hasta un muerto.

Narra Frank Fiore, que lo que usualmente hacen en tarima, no lo consideran un trabajo, sino más bien un goce personal. Cada vez que La Rolling Band interpreta sus canciones, rinde un respetuoso homenaje a todas aquellas agrupaciones y solistas que marcaron la pauta tanto en Venezuela como en el mundo. De ellos nos nutrimos, manifiesta el conocido artista. Hoy por hoy "La Rolling Band", es catalogado en Venezuela y otros lugares del Caribe y América Latina, como los mejores exponentes de esta música, que tanto impactó al mundo.

Otro de los objetivos que logramos descubrir, es la importante labor social, que realizan a través de sus grabaciones y que va en beneficio del colectivo, es decir que los montos en dinero que producen sus grabaciones son destinados completamente a organizaciones y hospitales que trabajan por los niños con síndrome de Down, hombres y mujeres con cáncer u otras enfermedades, tal es el caso de la Fundación "Pies Descalzos" con sede en Margarita, Fúndasenos, y Fundacardín en Caracas. Una labor humanitaria que ha encontrado solidaridad por parte de muchos artistas, que unen su talento a la destacada agrupación para cumplir con este fin.

Son 14 años de trabajo, habiendorecorridotodala geografía nacional, presentándose en todas las ferias del país, compartiendo escenario con las más destacadas agrupaciones, orquestas y artistas de Venezuela.

Nos refiere Rubén Pérez vocalista de la agrupación:

"La Rolling Band ha tenido la dicha de grabar con figuras como Oswaldo Morales, Trino Mora, Estelita del Llano, Los Tres Tristes Tigres, Vladimir Lozano, Nevda Perdomo, Grupo Gaviota, Héctor José, Maryfrancis Fiore. Andrea Bratt, Robert Valerio, Muguett Aguilar y recuerdo mucho cuando acompañamos a Raúl Amundaray ese gran actor y declamador tan nuestro. Cuando hacemos un recorrido por todos esos bonitos recuerdos es gratificante, porque es lo que hemos ido construyendo con amor todos estos años."

Son muchas las producciones grabadas por La Rolling Band y los galardones obtenidos en estos años:

- El Universo del Espectáculo 2008 como Banda revelación del Año.
- Mara de Oro Internacional 2009 como Mayor Trayectoria
- El Lusitano de Oro 2010 por ser considerados los mejores in-

térpretes de la música de los 60s, 70s y 80s en Venezuela.

- Mes del Artista Nacional, premio Venezuela un Oasis 2011.
- Tamanaco de Oro 2012 como Los mejores Intérpretes de la Música de los 60s, 70s y 80s.
- Premio Estímulo Nacional como Grupo Musical del Año 2012, en la ciudad de Guanare.
- El Universo del Espectáculo 2012 como Mejor Banda Show del año.
- Mara de Platino Internacional 2012 como Agrupación Pionera de la Música de los años 60, 70 y 80.

No queríamos pasar por alto, destacar el valioso trabajo de Zaira Sira, en la coordinación y relaciones públicas de la importante agrupación.

La Rolling Band, ha servido, para mantener vigente no solo las canciones de esos años gloriosos para la historia de la música, sino también los bonitos recuerdos, que para muchos de nosotros siguen imborrables, por haberlos vividos y formar parte de ellos. Gracias Frank, por tantas cosas hermosas.

## Cocinando Con 7ur







## Ingredientes (Para 4 personas)

500 Gramos de carne molida

1 vaso de vino blanco

100 gramos de tocineta bien picadita

Un cucharón de caldo de res

Una cucharada de ajo liquido

Un huevo

3 cucharadas de perejil picadito

8 cucharadas de aceite

2 zanahorias picadas en rodajas

6 cucharadas de harina

½ cebolla picadita

Un pedazo de papel encerado.

Sal y pimienta al gusto

#### Preparación

Se une la carne con la tocineta, el ajo, el perejil picadito, la sal, pimienta y el huevo, se amasa bien hasta formar una pasta se envuelve en el papel encerado en forma alargada y se deja reposar media hora. Luego se coloca en un caldero con aceite y se le da vuelta y vuelta para dorarlo, se saca con mucho cuidado y se coloca en una bandeja. En el caldero se coloca la cebolla picadita y la zanahoria para que se doren, luego se saca y se ponen en la bandeja donde está la carne, se le echa la mitad del caldo y mitad del vino blanco y se mete al horno por 20 minutos.

Aparte, en un envase pequeño, se echa el caldo y el vino restante, se le coloca sal y pimienta al gusto y se le agrega las 6 cucharadas de harina, se mezcla bien y se pone a cocinar en el caldero con poco aceite, por unos minutos. Esta salsa la reserva, a la hora de servir la carne, se la echa por encima.

Acompañe con papas al vapor o arroz. Buen Provecho.

# DIRECTORIO

#### **CONSEJO DIRECTIVO**

SIMÓN DÍAZ (Presidente HonorarioVitalicio)

JESÚS R. COLMENARES (Presidente)

**CRUZ TENEPE** (Secretario)

**OLGA TOVAR** 

LUISA FLORES

**IGOR ARENAS** 

MARIO MEDINA

VÍCTOR MENDOZA

#### **SUPLENTES**

ELY SUÁREZ

#### **COMISION FISCALIZADORA**

LIS DUGARTE WOLFGANG ROLDÁN BENJAMÍN BREA

#### **EJECUTIVOS**

ERNESTO GARCÍA VAN GRIEKEN Director General

CARLOS DE QUINTAL Consultor Jurídico

SUSANA ORAMAS Gerente Contabilidad

**HUGO ESPARRAGOZA Gerente de Sistemas** 

NAYIVI RUIZ Gerente de Atención al Socio



# La música es lo más puro que transporta el aire



somos una gran familia